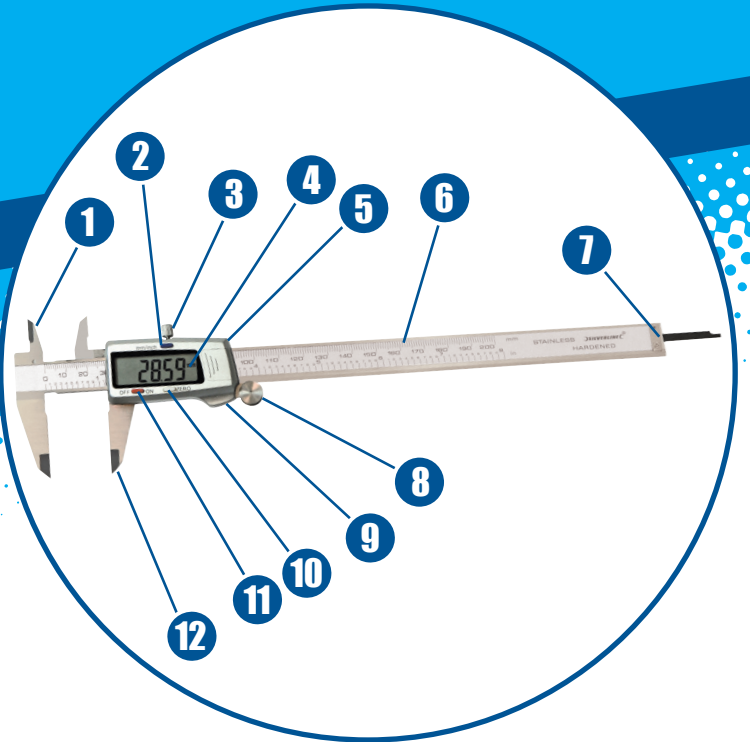




# SILVERLINE®

## Digital Vernier Caliper

### 150mm



**GB** Digital Vernier Caliper

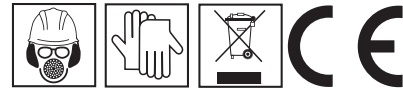
**F** Pied à coulisse à vernier numérique

**D** Digitalmessschieber

**ESP** Pie de rey digital

**I** Calibro Digital

**NL** Digitale schuifmaat



- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1) Internal jaws         | 7) Depth Rod             |
| 2) Unit Change Button    | 8) Fine Adjustment Wheel |
| 3) Scale Lock            | 9) Battery Cover         |
| 4) Digital Display       | 10) Zero Button          |
| 5) Main Body             | 11) On/Off Switch        |
| 6) Stainless Steel Guide | 12) External Jaws        |

#### SPECIFICATION

Measuring range:	Metric: 0-150mm Imperial: 0-6"
Battery type:	1.55V LR44
Display:	Digital
Graduations:	Metric: 0.01mm Imperial: 0.0005"

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

#### OPERATION

- To operate the caliper, simply slide Main Body (5) up or down the Stainless Steel Guide (6). The Jaws (1 & 12) and the Depth Rod (7) will move depending on the direction of the movement of the Main Body (5)
- The Digital Display (4) turns on automatically when the main body slides along the Stainless Steel Guide (6). It can also be turned on, or off, by depressing the On/Off Switch (11)
- To measure variation between several components, measure one and depress the Zero Button (10). Measuring others will then highlight any variations by displaying any figure other than zero
- Before you take a measurement, clean the faces of the jaws with a soft cloth and press the Zero Button (10) to zero the unit
- To switch between metric and imperial, depress the Unit Change Button (2)
- To lock the calipers at a specific measurement, rotate the Scale Lock (3) clockwise. To unlock, rotate the Scale Lock (3) anti-clockwise

**NOTE:** It is the user's responsibility to obtain calibration certification if required.

#### MAINTENANCE

- Ensure that the Jaws (1 & 12) are clean from debris; otherwise it may affect the accuracy of the measurement
- Keep the stainless steel guide clean from dirt and grease, dirt could damage the main body and may invalidate the warranty

#### REPLACING THE BATTERY

- Slide the Battery Cover (9) away from the Main Body (5)
- Replace the flat battery ensuring that the new one is facing the correct way
- Slide the battery cover back onto the main body
- Test the caliper by depressing the On/Off Switch (11)
- Do not dispose with unsorted waste



- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1) Mâchoire interne             | 7) Jauge de profondeur        |
| 2) Bouton de changement d'unité | 8) Molette de réglage fin     |
| 3) Vis de blocage               | 9) Compartiment pile          |
| 4) Ecran numérique              | 10) Bouton de mise à zéro     |
| 5) Corps principal              | 11) Interrupteur marche/arrêt |
| 6) Réglette en acier inoxydable | 12) Mâchoire externe          |

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de mesure :	Métrique : 0-150 mm Système anglo-saxon : 0-6 pouces
Type de pile :	1,5 V LR44
Ecran :	numérique
Graduations :	Métriques : 0,01 mm Système anglo-saxon : 0.0005 pouce

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans préavis.

#### UTILISATION

- Pour utiliser le pied à coulisse, faites simplement coulisser le corps principal (5) le long du guide (6). Les mâchoires (1 et 12) et la jauge de profondeur (7) se déplaceront en fonction de la direction de déplacement du corps principal (5).
- L'écran numérique (4) se met automatiquement en marche lorsque le corps principal (5) coulisse sur le guide (6). Il peut aussi être activé ou éteint en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (11).
- Pour mesurer les variations entre divers composants, effectuez une mesure puis appuyez sur le bouton de mise à zéro (10). La mesure d'un autre composant de taille différente verra toute variation s'afficher.
- Avant de réaliser une mesure, nettoyez la face des mâchoires à l'aide d'un chiffon doux et appuyez sur le bouton de mise à zéro (10) pour réinitialiser l'appareil.
- Pour changer l'unité affichée (mm ou pouces), appuyez sur le bouton de changement d'unité (2).
- Pour bloquer le pied à coulisse sur une mesure particulière, tournez la vis de blocage (3) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le débloquer, tournez la vis de blocage (3) dans le sens contraire.

**REMARQUE :** Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'obtenir certification du bon calibrage de l'appareil.

#### ENTRETIEN

- Assurez vous que les mâchoires (1 et 12) soient exemptes de toute salissure au risque de fausser la précision des mesures.
- Veillez à ce que le guide en inox soit exempt de toute graisse ou salissure, car la saleté peut endommager le corps principal. La garantie ne couvre pas les outils dont la défaillance provient d'un mauvais entretien.

#### REMPACEMENT DE LA PILE

- Faites coulisser le cache du compartiment à pile (9) du corps principal (5).
- Placez la nouvelle pile dans le compartiment, en vous assurant de l'insérer dans le bon sens
- Faites coulisser le cache du compartiment vers le corps principal.
- Testez le pied à coulisse en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (11).
- Respectez le tri sélectif des déchets.



- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1) Innenmessschenkel  | 7) Tiefenmessschiene  |
| 2) Einheitenwahltaste | 8) Feinjustierung     |
| 3) Skalenarretierung  | 9) Batteriefachdeckel |
| 4) Digitalanzeige     | 10) Nullstellaste     |
| 5) Gerätekörper       | 11) Ein-/Ausschalter  |
| 6) Messschiene        | 12) Außenmessschenkel |

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte kann Silverline die technischen Daten ohne Vorankündigung ändern.

#### BEDIENUNG

- Verschieben Sie den Gerätekörper (5) entlang der Messschiene (6). Die Bewegungen der Messschenkel (1 und 12) und der Tiefenmessschiene (7) werden durch die Bewegungsrichtung des Gerätekörpers (5) bestimmt.
- Die Digitalanzeige (4) schaltet sich automatisch ein, wenn der Gerätekörper (5) entlang der Messschiene (6) verschoben wird. Sie lässt sich ebenfalls durch Betätigen des Ein-/Ausschalters (11) ein- bzw. ausschalten.
- Messen Sie zur Messung von Abweichungen zwischen verschiedenen Bauteilen zunächst ein Bauteil und drücken Sie die Nullstellaste (10). Beim Messen anderer Bauteile werden Maßabweichungen dann durch eine von Null abweichende Anzeige angegeben.
- Reinigen Sie die Messschenkel vor dem Messvorgang mit einem weichen Tuch und betätigen Sie die Nullstellaste (10), um das Gerät auf Null zurückzusetzen.
- Drücken Sie die Einheitenwahltaste (2), um zwischen metrischen und zölligen Einheiten zu wechseln.
- Drehen Sie zum Arretieren des Messschiebers an einem bestimmten Wert die Skalenarretierung (3) im Uhrzeigersinn. Drehen Sie die Skalenarretierung (3) zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn.

**HINWEIS:** Der Benutzer ist dafür verantwortlich, sich bei Bedarf eine Kalibrierungsbescheinigung erstellen zu lassen.

#### WARTUNG

- Achten Sie darauf, dass die Messschenkel (1 und 12) frei von Verschmutzungen sind, da dies die Messgenauigkeit beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie die Messschiene frei von Schmutz und Fett; Verschmutzungen können den Gerätekörper beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

#### BATTERIEWECHSEL

1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel (9) vom Gerätekörper (5) weg.
2. Legen Sie die neue Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel (9) wieder auf den Gerätekörper (5) auf.
4. Prüfen Sie den Messschieber, indem Sie den Ein-/Ausschalter (11) betätigen.
5. Nicht über den Restmüll entsorgen.

#### TECHNISCHE DATEN

Messbereich: Metrisch: 0-150 mm  
Zöllig: 0-6 Zoll

Batterietyp: 1,55V LR44

Anzeigetyp: Digitalanzeige

Zifferschriftwert: Metrisch: 0,01 mm  
Zöllig: 0,0005 Zoll



- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1) Mordaza interna           | 7) Varilla de profundidad            |
| 2) Botón de cambio de unidad | 8) Ruedecilla de ajuste fino         |
| 3) Tornillo de bloqueo       | 9) Cubierta de pila                  |
| 4) Pantalla digital          | 10) Botón de puesta a cero           |
| 5) Cuerpo principal          | 11) Interruptor de encendido/apagado |
| 6) Guía de acero inoxidable  | 12) Mordaza externa                  |

Como parte de nuestro continuo programa de desarrollo de productos, las características de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

#### FUNCIONAMIENTO

- Para operar el pie de rey, simplemente deslice el cuerpo principal (5) a lo largo de la guía de acero inoxidable (6). Las mordazas (1 y 12) y la varilla de profundidad (7) se moverán dependiendo de la dirección del movimiento del cuerpo principal (5).
- La pantalla digital (4) se enciende automáticamente cuando el cuerpo principal (5) se desliza a lo largo de la guía de acero inoxidable (6). También se puede encender, o apagar, pulsando el interruptor de encendido/apagado (11).
- Para medir la variación entre varios componentes, proceda a medir uno de ellos y pulse el botón de puesta a cero (10). Seguidamente la medición de los demás resaltará cualquiera de las variaciones al visualizar cualquier dígito que no sea el cero.
- Antes de proceder a la medición, limpie las caras de las mordazas con un trapo suave y pulse el botón de puesta a cero (10).
- Para alternar entre las unidades (ya sea en mm o bien en pulgadas), pulse el botón de cambio de unidad (2).
- Para fijar una medición, gire el tornillo de bloqueo (3) en el sentido horario. Para desbloquear, gire el tornillo (3) en el sentido contrario.

**NOTA:** El usuario es responsable de obtener la certificación de calibración si se requiere.

#### MANTENIMIENTO

- Asegure que las mordazas (1 y 12) estén limpias de residuos, ya que de otro modo ello puede afectar la precisión de la medición.
- Mantenga la guía de acero inoxidable limpia de suciedad y grasa, ya que la suciedad podría dañar el cuerpo principal e invalidar la garantía.

#### RECAMBIO DE LA PILA

1. Deslice la cubierta de la pila (9) fuera del cuerpo principal (5).
2. Coloque una pila nueva en el compartimento, asegurando que encaje en su sitio de manera correcta.
3. Deslice la cubierta de la pila de nuevo dentro del cuerpo principal.
4. Pruebe el calibrador manteniendo pulsado el interruptor de encendido/apagado (11).
5. No disponga con la basura sin clasificar

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Rango de medición: Métrico: 0-150 mm  
británico: 0-6 pulgadas

Tipo de pila: 1,55V LR44

Pantalla: Digital

Graduaciones: métricas: 0,01 mm  
británicas: 0,0005 pulgadas



- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1) Ganascce interne      | 7) Asta di profondità                      |
| 2) Pulsante cambio unità | 8) Rotella di regolazione                  |
| 3) Blocco scala          | 9) Coperchio batteria                      |
| 4) Display digitale      | 10) Pulsante per azzerare l'unità          |
| 5) Corpo principale      | 11) Interruttore di accensione/spengimento |
| 6) Guida in acciaio      | 12) Ganascce esterne                       |

Nell'ambito del nostro sviluppo continuo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono subire variazioni senza preavviso.

#### FUNCIONAMENTO

- Per utilizzare il calibro far scorrere il corpo principale (5) su e giù lungo la guida in acciaio inossidabile (6). Le ganasce (1 & 12) e l'asta di profondità (7) si muovono in base alla direzione di movimento del corpo principale (5).
- Il display digitale (4) si accende automaticamente quando il corpo principale (5) scorre lungo la guida in acciaio inossidabile (6). Può essere anche acceso o spento spingendo l'interruttore di accensione/spengimento (11).
- Per misurare la variazione fra varie componenti, misurare una e premere il pulsante zero (10). Quando verranno misurati gli altri saranno evidenziate le variazioni visualizzando qualsiasi valore diverso da zero.
- Prima di prendere una misura, pulire i volti delle mascelle con un panno morbido e premere il pulsante (10) per azzerare l'unità.
- Per passare da un'unità di misura ad un'altra (mm o pollici), premere il pulsante di cambio unità di misura (2).
- Per bloccare le pinze in una misura specifica, ruotare il blocco della scala (3) in senso orario. Per sbloccare, ruotare il blocco della scala (3) in senso antiorario.

**NOTA:** Spetta all'utente ottenere la certificazione per la calibrazione se necessario.

#### MANUTENZIONE

- Verificare che le ganasce (1 & 12) siano libere da residui, altrimenti questo potrebbe influire sulla precisione della misura.
- Mantenere la guida in acciaio inossidabile pulita da sporco e grasso; lo sporco potrebbe danneggiare il corpo principale e invalidare la garanzia.

#### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Togliere il coperchio della batteria (9) facendolo scorrere sul corpo principale (5).
2. Mettere la batteria nuova nel compartimento e verificare che la polarità sia corretta.
3. Rimettere il coperchio della batteria facendolo scorrere sul corpo principale.
4. Verificare il funzionamento del calibro premendo l'interruttore di accensione/spengimento (11).
5. Non smaltire con i rifiuti indifferenziati.

#### SPECIFICHE TECNICHE

Campo di misura: Metrico: 0-150 mm  
Imperiale: 0-6 pollici

Tipo batteria: 1,55 V LR44

Display: Digitale

Graduazione: Metrico: 0,01mm  
Imperiale: 0,0005 pollici



- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1) Interne kaken            | 7) Dieptestaaf          |
| 2) Eenheidschakelaar        | 8) Fijn afstelling wiel |
| 3) Schaal vergrendeling     | 9) Batterij beschermkap |
| 4) Digitaal display         | 10) Nulknop             |
| 5) Digitale eenheid         | 11) Aan-/uitschakelaar  |
| 6) Roestvrijstalen geleider | 12) Externe kaken       |

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

#### GEBRUIK

- Om de schuifmaat te gebruiken glijdt u de digitale eenheid (5) omhoog of omlaag, langs de roestvrijstalen geleider (6). De kaken (1 & 12) en de dieptestaaf (7) bewegen afhankelijk van de bewegingsrichting van de digitale eenheid (5).
- Het digitale display (4) wordt automatisch ingeschakeld wanneer de eenheid (5) over de geleider (6) glijdt. Het display kan ook in- of uitgeschakeld worden met de aan-/uitschakelaar (11).
- Meet, om afwijking tussen verschillende onderdelen te bepalen, één onderdeel en druk op de nulknop (10). Als daarna andere onderdelen worden gemeten, worden de afwijkingen weergegeven met een cijfer dat verschilt van nul.
- Maak, voor het doen van een meting, de kaken schoon met een zachte doek en druk op de nulknop (10).
- Om over te schakelen tussen de metrische en imperiale eenheden drukt u de eenheidsschakelaar (2) in.
- Om de kaken op een bepaalde opening te blokkeren draait u de schaalvergrendeling (3) rechtsom. Draai het wiel linksom om te kaken vrij te geven.

**OPMERKING:** Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om een kalibreercertificaat te verkrijgen wanneer dit vereist is.

#### ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat de kaken (1 & 12) vrij zijn van stof en vuil; stof en vuil kan de nauwkeurigheid van de meting beïnvloeden.
- Houdt de roestvrijstalen geleider vrij van vuil en smeermiddel, waar het vuil de digitale eenheid kan beschadigen en de garantie doen ontgelden.

#### DE BATTERIJ VERVANGEN

1. Verwijder de beschermkap van de batterij (9) van de eenheid (5) door de kap van de eenheid af te schuiven.
2. Plaats de nieuwe batterij op de juiste manier in het compartiment.
3. Schuif de beschermkap (9) terug op de eenheid (5).
4. Test de schuifmaat door de aan-/uitschakelaar (11) in te drukken.
5. Mix oude batterijen niet met huishoudelijk afval.